

# 畢尚華神父護老頤養院

## 第三十七期 院訊 2024年12月



# 樂載耆中 豐盛晚年



地址：西貢樟木頭北年華路

電話：2144 9969 傳真：2144 9906 督印人：陳錦芝

電郵：hhfsb@helpinghand.org.hk 編輯：黎惠貞、袁嘉璐



社會福利署資助服務  
Subsidised Service by  
the Social Welfare Department



# 伸手寄語



聖誕將至，我謹向畢尚華神父護老頤養院的各位院友、親友及職員表達我最誠摯的謝意和送上節日祝福。

今年也是充實的一年，熱情洋溢且充滿個性的大家再次令我動容。

我很高興在「全港長者硬地滾球大賽2024」看到大家投入地參與，不受年齡所限，發揮出色的技巧。魔力橋聯誼會同樣令人印象深刻，相信很快也會在香港的長者之間牽

起熱潮。

每個長者都是獨一無二，本性善良且友愛。我們很高興為您們服務。我也常常看見員工熱心對待院友的動人場面，可見兩者之間感情深厚。院友們在院舍住得舒適、獲得貼心的照顧，對我們而言尤其重要。我確信畢尚華陳院長和她出色的團隊會為您提供貼心的服務。

我十分欣賞您們優雅的姿態、熱情的心靈、樂觀的性格和真摯的友誼。長者們不辭勞苦地貢獻了香港社會，是我們的榜樣。

對於親友們，我們感謝您們選擇伸手助人協會來照顧您最珍貴的家人。我們將繼續為您帶來摯親的近況，並誠意邀請您們參與院舍一浪接一浪的聚會和慶祝活動，與院友共渡歡樂時刻。

感謝陳院長和團隊為院友盡「心」盡力地奉獻。團隊的專業和奉獻精神成就了院友的福祉和幸福。我們感謝並尊重團隊所做的事情。

我謹代表本會執行委員會主席及所有成員表示，我們很高興有機會服務香港社會中如此重要的一個群體。

祝大家身體健康，安享晚年！

行政總裁 麥履善

# 院長的話

院長 陳錦芝女士

為推動「樂耆耆中、豐盛晚年」的實現，我會透過以下幾個策略來提升服務質素。建立愉快的環境：確保院舍環境舒適、明亮，具備社交和休閒區域，這段時間院舍獲得贊助，換了整幢院舍的燈飾，令環境及光感也煥然一新。為提供多樣化的活動空間，我們亦設立空中特色花園在地下及一樓等，鼓勵院友參加各種活動。另外，設計多元化的活動計劃，增加文化和藝術活動，組織繪畫、手工藝、音樂等活動，提升院友的創造力。社福部亦定期舉辦聚會、慶祝活動，促進院友之間的交流，增強社交互動。

健康管理也是重要的一環，確保住戶的身體狀況得到適切的監控，及早發現健康問題。到院營養師亦會根據院友的狀況提供專業營養飲食意見，制定健康的飲食計劃，促進長者身心健康。心理支持方面便要靠專業的社工為院友提供心理輔導服務，幫助他們應對孤獨或心理壓力，當然亦要鼓勵長者多參加社區活動，增強社會連結感。家庭和社區聯繫亦是必要的，我們會定期邀請院友的家人參加懇親活動，增進家庭關係。院舍亦會與社區團體合作，提供義工服務和支持，擴大長者社交網絡。院舍亦會為員工提供持續的職業培訓，提升他們的服務質素和專業知識，亦鼓勵員工提出創新方案，改善院友的生活質量。

透過這些策略，可以促進院友的身心健康，提高他們的生活質量，使「樂耆耆中、豐盛晚年」的目標得以實現。最重要的是，保持對他們需求的敏感度，隨時調整和優化服務。





# 新院友介紹

我是**駱劉潤嬌**，西貢原居民，愛晨運，喜歡飲奶茶、吃麵包；職員經常向我問好，讓我感到親切。歡迎大家跟我講客家話聊天說笑。



我是**鄧華柱**，潮州人，看我炯炯有神便知我很有勁！平日最喜歡聽音樂和看電視，有時會到小花園做運動，享受陽光和新鮮空氣。



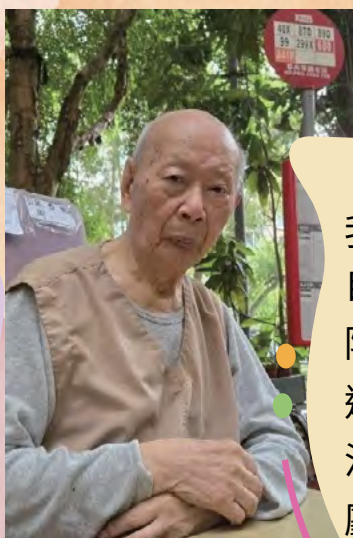
我是**陳月花**，海南人，喜歡美食和到花園觀賞花草，大自然令我感覺舒服。我最喜歡與人聊天，經常聊到哈哈大笑，歡迎大家跟我打招呼。



我是**譚允財**，香港出生，平日喜歡觀賞電影。為人隨和，最愛參加飲食活動，享用美食，日後希望可以參與更多院舍活動。



我是**劉方龍**，來自溫州，目前入住院舍將近半年，已逐漸習慣院舍的生活，平日喜歡在大廳看電視。



我是**吳美容**，來自江門恩平市，來到院舍已一段日子，目前正努力適應院舍生活，請各位多多指教。



我是**徐潔群**，在東莞出生，興趣是觀賞野生動物的影片，入住後參與了院舍各式活動都讓我感到很新奇，亦已在院舍認識了幾位新朋友。



我是**周潔容**，出生於南海，過往打麻雀是我的嗜好之一，為人文靜有禮，歡迎大家與我打招呼互相認識。



我是**麥自興**，來自東莞，入住院舍已經一段時間，平日最喜歡打麻雀和看電視，希望日後能有機會參加更多院舍活動。



我是**黃永祥**，入住院舍兩個月，閒時喜歡聽收音機，目前仍在努力適應院舍的生活，請各位多多指教。



我是**梁惠根**，睡覺是我的嗜好之一，同時亦喜愛享受美食，我與家人參加了院舍不同種類的活動，我也很開心，希望大家能跟我多聊天。



我是**許萬崧**，來自南海，平日愛好聽收音機及做運動，更喜歡與他人談天說地，希望能在院舍結識新朋友。



除津助宿位，本院另有一個非津助（自負盈虧）女性宿位名額，為年滿 65 歲或以上、身體機能衰退而自我照顧能力下降的女性長者，提供起居及護理方面的照顧服務，收費視乎房間類別及護理程度而定，詳情歡迎向本院社工查詢。

# 新院友介紹



# 家事知多少

社會服務主任 黎浩然先生

## ★一樓小花園粉飾工程

承蒙二樓院友及家人捐款，為一樓小花園重新粉飾，相關工程亦已於八月完成。現時一樓小花園鋪有人造草皮，以及設有三個有傘涼亭，供院友使用。



## ★彩虹之旅

本會多年來推廣生命教育，一直推廣安享晚年照顧計劃「彩虹之旅」，以關顧院友身、心、社、靈的需要，由院舍同工分階段與院友及家人共同討論院友的醫療和照顧規劃，至今已有超過 30 位院友參加。計劃將按照院友的意願傾談個人照顧計劃、日後生活安排及健康情況轉差時的醫療及照顧安排，並讓家人知悉，歡迎有意傾談之院友及家人參加。

## ★更換發光二極管燈工程

本院參加機電工程署推行之綠色社福機構計劃，項目包括將現有非發光二極管燈更換為發光二極管燈，相關工程已順利完成。整體而言，院舍環境變得更光猛，相關光管亦可更省電。



## ★更多捐款方法

本院設有院友活動基金，主要用以資助院友的活動費用、為院友添置醫療器材及活動用品，而基金主要來源為善心人士捐助。除以往之現金及支票方式，現亦接受 Payme、信用卡、支付寶等方式捐款，歡迎各位院友及親屬慷慨捐助，有意者可聯絡樓層社工。

## ★流感疫苗注射

本年度流感疫苗注射已於 11 月進行，共有超過 180 名院友成功接種疫苗。

## ★靈蛇獻瑞慶團年

新一年將至，為讓院友、親屬及職員可聚首一堂，院舍將於 2025 年 1 月 18 日假沙田麗豪酒店舉行團年飯。詳情將稍後發放，請密切留意及踴躍參加！

## ★添置輪椅雨衣

疫情過後，外出活動頻繁，惟擔心天氣不穩，院舍已購買 30 多件輪椅雨衣供外出活動時使用。



# 專業培訓齊增值

## 離床警報系統簡介會



## 紅十字會感染控制訓練課程



## 仁愛堂 Yes 培訓學院 易徑玩樂課程



## 糊餐製作工作坊



## 軟餐食品處理器簡介會



## 互訪學習交流活動





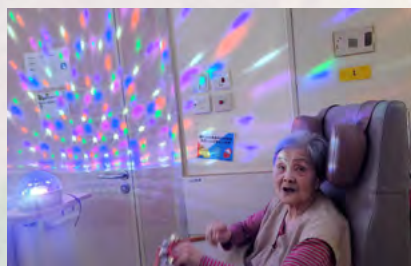
# 康健園地

## 護理康復專欄

上肢運動弧、肩膊梯及肩關節傾斜推板：  
用於訓練長者的上肢協調能力、上肢力量及關節活動幅度。



通過平板電腦的各式遊戲，有效訓練院友的记忆力、專注力和邏輯思維等能力。



平衡架、站立架及電動單車：  
用於訓練長者的下肢活動能力，維持肌力及關節活動幅度。



# 康健園地

## 護理康復專欄

言語治療師協助為有吞嚥及語言障礙的院友評估能力，為他們選擇合適的餐類，並提供聲線及吞嚥訓練等，另亦會為合適院友進行吞嚥肌肉電刺激療法。



除了進行評估及個別訓練，小組及講座教育亦是復康部的重要工作。



# 圓夢耆年

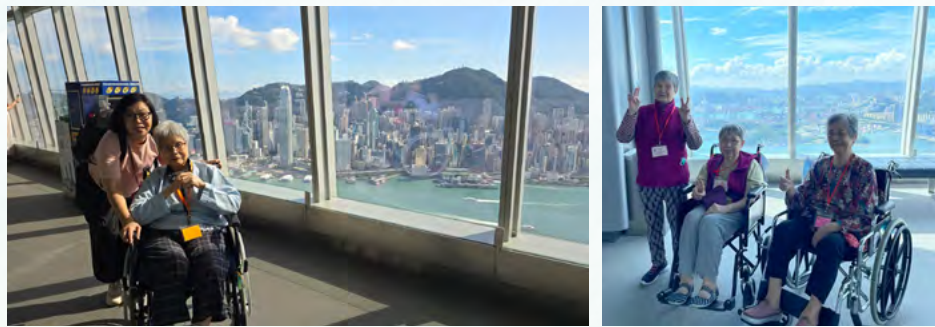
## 社福專欄

夢想圓願並非年輕人的專利，本院今年與救世軍「伴您心中願」計劃合作，一同探索以不同方式為長者完成心願的可能性，並已成功為本院接近五十位院友舉辦多個集體和個人活動，幫助達成院友包括遊覽特色景點、重遊舊地緬懷美好回憶、與親友團聚等願望。

家人中秋團聚 溫馨滿溢



參觀天際 100 俯瞰香港美景



遊覽南蓮園池 享受舒泰一刻



參觀故宮博物館欣賞歷史文物



舊地重遊 緬懷赤柱景色



戲曲中心導賞 體驗粵劇文化



在此特別鳴謝救世軍完善人生計劃各同事的策劃及支持，為院友及家屬能締造珍貴的美好回憶。每位院友均可有一次機會參與相關計劃，如有興趣歡迎向本院社工查詢及作出轉介。

# 預設照顧 未雨綢繆

## 社福專欄

畢院致力推行會方「安享晚年照顧計劃」，關顧院友身心社靈的需要，並分階段制定個人照顧計劃，讓院友在健康轉差時仍能按其意願執行計劃，以提升院友在院舍的生活質素，從而達致安享晚年的目標。預設照顧計劃是「安享晚年照顧計劃」的重要環節，為善用社區資源，院舍本年度透過網上直播等形式，為院友及家屬舉辦了四場相關活動，提出早規劃、早準備的概念，讓院友活出彩虹，「有得揀、冇有怕」！

\* 特此鳴謝主辦單位「賽馬會安寧頌」特別為本院安排網上直播，讓院友及家屬得以安坐院舍觀賞講者的解說及問答環節。

### 醫生如何為法律文件訂立人評估精神行為能力？—梁琳明醫生

- 介紹精神行為能力概念及決策能力在法律上的重要性
- 為長者進行評估的實用指南、工具和技巧
- 醫生在申請監護令、簽發醫療報告方面的不同角色

### 「知多啲，早規劃」—本院社福部職

- 精神行為能力的評估方法及範疇
- 介紹平安三寶、預設照顧計劃
- 介紹舒緩治療
- 介紹機構安享晚年計劃

### 「預」埋您：真人圖書館故事分享—陸嘉熙醫生（香港老人科醫學會前主席）

- 分享真實個案，介紹香港晚晴照顧狀況和居處離世的最新法例修改
- 講解鼻喉餵食的利與弊

### 心安家寧：打破迷思，及早溝通—賽馬會安寧頌馮廣榮先生

- 打破迷思：死亡無需忌諱，鼓勵討論
- 多角度了解「預設照顧計劃」：
  1. 我想要的醫療項目
  2. 誰最了解和最關心我
  3. 甚麼是我想要的舒適照顧
  4. 病重時我期待獲得哪些照顧
  5. 我最想向親友說甚麼？
- 開展溝通的實務技巧：考慮、溝通、紀錄



另外，本院現時亦有與香港大學護理學院合作，由護士與院友及其家屬個別傾談，為長者規劃預設照顧的方向，為生前規劃提前做好準備。同時，透過救世軍及「一切從揀」協辦的集體活動，本院組織了家人及院友參觀鑽石山紀念花園，了解綠色殯葬的相關資訊。展望未來，院舍期待更多院友打破忌諱，積極面對健康惡化、晚期照顧帶來的巨大挑戰，及早表達個人意向，與家人坦誠溝通，達致活好當下、安享晚年的目標。





# 生命故事

「家有一老、如有一寶」，長者即使入住院舍，他們壯年時為家人作出的貢獻、為生活付上的努力，仍能編織出一段段精彩亮麗的生命故事。畢院一批義工就是懷著這份理念，響應呼籲參加「生命故事義工服務」，為長者撰寫生命故事，幫助長者整合人生後產生意義感，呈現建構其生命歷程背後的價值觀和智慧，讓長者感受到有圓滿的人生。



來自富安浸信會禧年堂的義工接受生命故事義工培訓。

以下是參與義工的一些感受：

## 要為長者編寫生命故事，會很困難嗎？

答：長者迎向老化過程，面對健康日走下坡的挑戰，溝通表達均需花些時間。院舍在培訓中強調耐心聆聽、專心理解、保持好奇心等心態和原則至為重要。所謂欲速則不達，有些長者比較慢熱，需要一定時間建立信任和關係，才會打開話匣子，放心向他人訴說陳年往事，有時急也急不來，會花上三至六次訪談才可完成記述。加上整理篩選資料需時，撰寫故事也並非想像中那麼容易。

## 長者若拒絕談及某些人或事，如何是好？

答：的確不是每位長者都喜歡想當年，有時候會迴避某些話題或人物，所謂「家家有本難唸的經」，隱惡揚善也是很普遍的。院舍也有提醒不勉強長者講述不想觸及的課題：畢竟撰寫生命故事的目的是讓長者整合人生後產生意義感和價值感，而並非要揭瘡疤，挖出歷史傷口。假若過程中引起長者情緒波動，義工亦會通知職員作跟進。

## 總結為院友訪談和撰寫生命故事的經驗，有何感想？

答：很感謝長者的信任、坦誠無保留地講述成長、工作、退休等歷程和個人興趣、學習生活等難忘片段，展現出長者的人生哲理和背後的付出和奮鬥，真是一趟尋寶之旅。希望院友們可以在記憶未退化前早些分享生命故事，讓後輩掌握更多寶貴經驗和處世智慧。

如有興趣成為生命故事義工，一同幫助長者將精彩的生命故事與他人分享，歡迎與社工聯絡。同時歡迎本院院友親屬親臨本院領取「生命耆望手冊」乙本，由親友為長者編寫生命故事。



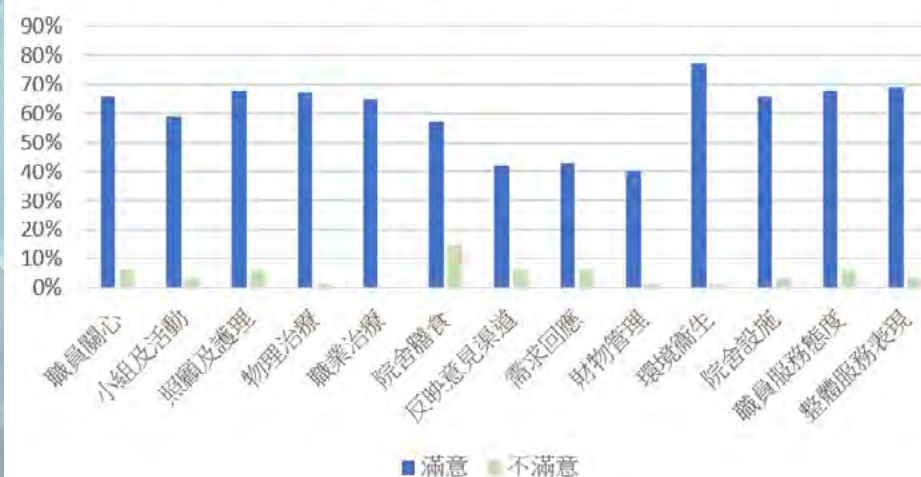
義工在過程中與受訪院友建立了親密友好的關係，更為院友送上精美手工藝品

# 2024服務使用者意見調查報告

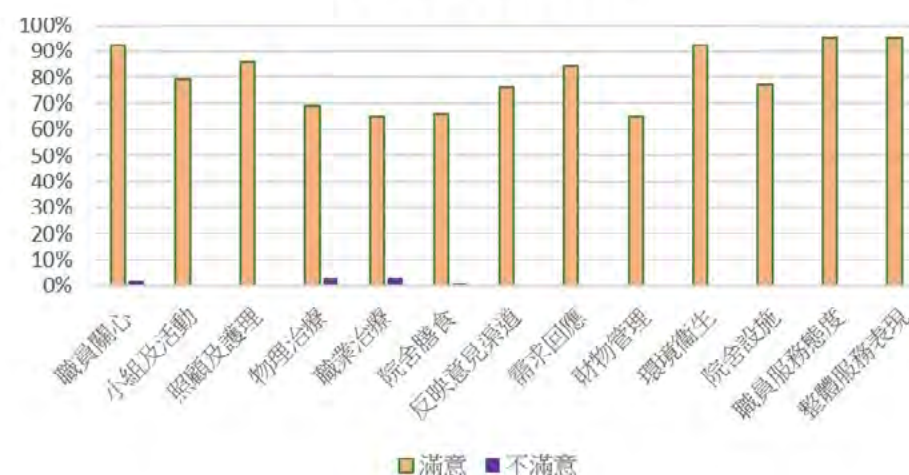
為了使服務更能確切地滿足院友的需要，本會每年一次以不記名方式進行意見問卷調查，藉此瞭解服務使用者對本會服務的意見和需求，從而提升長者之滿意程度，達致理想之優質生活，並貫徹本會持續改善的服務方針。

本年度意見調查已於7至8月份完成，本院共有65位院友及120位親友參與調查（居於院舍少於兩個月及／或患有嚴重認知障礙症或溝通障礙之院友除外）。本次調查收集的結果如下：

院友問卷調查結果



親屬問卷調查結果



再次感謝各位服務使用者的積極回應和具體意見，本院將透過檢討回顧有關調查報告結果，持續完善各項服務內容，並通過恆常溝通交流繼續收集院友及家屬的意見，同時加強向院友及家屬介紹不同服務項目的標準，以提高服務使用者的知情權及參與權，致力於未來進一步提升本院服務質素，為院友帶來更貼合需求的服務。



# 親友共聚 歡樂無限

美好時刻齊分享

年度畢家旅行 雲泉仙館享受美景齋菜



# 親友共聚 歡樂無限

美好時刻齊分享

耆趣外遊 共聚天倫



節日慶祝 歡聚同賀





# 療癒身心 舒泰人生

## 美好時刻齊分享



由 Overlook Investments Limited 贊助本院首辦音樂治療小組，邀請到信義會「美樂心弦」計劃的音樂治療師，為院友帶來新的集體活動體驗，感受藉音樂帶來的治療果效。



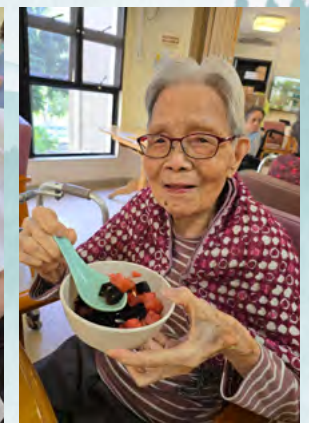
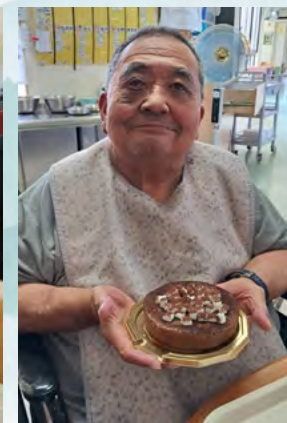
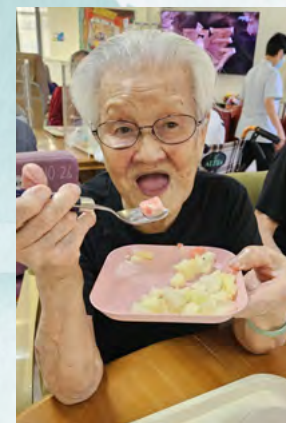
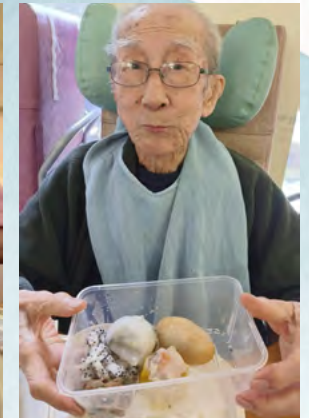
仁愛堂的「易經玩樂」遊戲小組，以創意遊戲為院友重拾簡單純粹的生活樂趣。



院友透過園藝、藝術、集體遊戲、曬太陽等活動療癒身心。



## 食得富足



除了一盅兩件和愛老大排檔每月一次為院友安排下午茶外，每逢臨近節慶及生日會，院舍亦會特別加銜，讓院友藉美食共享歡愉一刻；美食大會則安排鮮有機會品嚐的外購小食美點，包括麥當勞、西瓜涼粉、榴槤等，豐富院友生活體驗，提升院舍生活質素。





## 食得富足

對於有進食困難的院友，本院不時安排特色軟餐，包括一人盆菜、點心套餐、軟餐蛋糕及月餅等，讓不同院友都能享受多元化的精緻膳食。



五感大茶樓讓尤其是體弱或有出行困難的院友，於院舍內亦能感受到如同往日於酒樓品嚐點心的熱鬧氣氛。活動當日透過義工團體和一眾職員的協作，令參加的院友樂在其中。



## 各界顯關懷

摩根士丹利熱心公益，不但捐款資助了多個本院活動，更組織員工落力參與義工服務，協辦包括外出飲茶、唱歌遊戲、水果粽製作、盆栽種植等多元化活動。



新加坡 HSFE International School 交流團 參觀本院服務



感謝動物醫生、香港小童群益會、香港華納唱片、學之園、大埔青年網絡等到訪本院





# 各界顯關懷

紅山獅子會、香港中國婦女會為院友帶來國粹變臉表演及科技遊戲體驗



顏志恒及魏嘉信的後援會義工團於中秋佳節一同到訪本院為院友獻唱金曲，為院友送上祝福



馬鞍山天主堂每月一次信仰小聚



由黃牧師及許傳道安排院友於院舍領洗



# 伸手活動推介

**全港長者硬地滾球大賽** 每年一度本機構舉辦之體育盛事  
「全港長者硬地滾球大賽」於10月29日假將軍澳體育館舉行，今年本院組織多位精英參賽，一眾院友磨拳擦掌大顯身手。當然不可或缺的是慶功宴上感謝導師細心的指導。



## 魔力橋聯誼會

停辦數年的魔力橋聯誼會今屆復辦，各單位代表比拼切磋棋藝，化身玩家的老友記不斷思考各種排列組合，分分秒秒都在計算中。本會透過發展多年這打牌遊戲，通過計數、邏輯，讓院友動動腦筋以預防或延緩認知障礙症，玩家們一到枱前兩眼即發光發亮。



## 港島區賣旗日

今年12月7日為本機構港島區賣旗日，機構每年為逾1000名長者提供安居之所，連同社區支援服務，每年為約4萬名長者提供各項服務。





# 捐款及贊助鳴謝

感謝以下善長慷慨捐助，支持本會服務：

梁巧穎女士、蕭國雄先生、張桂生先生  
許萬崧女士、李麗萍女士

衷心感謝各界善心人士及團體捐款物資，為院友送上關懷，傳遞愛心。(排名不分先後)

紅山獅子會、姚嘉環暨施麗莉慈善基金、  
摩根士丹利、同心壇、利安沙田婦女會、  
華納唱片有限公司、眾眾慈航佛誕行 2024、  
香港中國婦女會、百本醫護、香港中華煤氣公司、  
成龍集團、委員顏小姐、富臨集團、  
銀杏館 Love Project 2024、新花凍肉、  
和興白花油藥廠有限公司、點心堂、善長呂太、  
恒源環球財富管理有限公司、江輝生歌迷會

- 食品：點心、果汁、礦泉水、  
蒸餾水、大米、雞蛋、牛奶、  
曲奇餅、即食糖水等
- 中秋節慶月餅及水果等
- 端午鹹肉糰
- 院友生日禮物
- 床單、潤手霜、凡士林、毛巾、手推車、摺椅  
保暖帽、襪子等

The AWA of Hong Kong、善長丘女士、  
太古集團、許淦壹先生、  
恒源環球財富管理有限公司、善長楊小姐

- 醫療及復康用品：防跌背心及氣樽、院舍電動  
床、輪椅、老人椅、保護衣、拐杖、毛巾消毒櫃
- 電器及電子產品：  
院舍座地燈、電視機、手提電話



# 捐款表格

本會長者能樂享豐盛晚年，實有賴你的關懷及支持。  
如欲捐款，請填妥並交回以下表格，謝謝！

## 我願意捐助

☐ 予院舍之「院友活動基金」作為資助院友活動用途

☐ 予「伸手助人協會」作為營運經費

金額：☐ HK\$100 ☐ HK\$200 ☐ HK\$500 ☐ HK\$1,000 ☐ 其他金額HK\$\_\_\_\_\_

捐款者資料：

中文姓名：\_\_\_\_\_ (先生/太太/女士/小姐) 英文姓名：\_\_\_\_\_

公司名稱 (如適用)：\_\_\_\_\_

聯絡電話：\_\_\_\_\_ 電郵：\_\_\_\_\_

通訊地址：\_\_\_\_\_

(捐款滿港幣一百元或以上，可獲發收據以向香港稅務局申請扣減稅項。)

捐款方法：

• 直接將現金交至本院 或

• 將捐款存入本會恒生銀行戶口號碼: 262-346083-001 (請將入數紙寄回本院) 或

• 將劃線支票寄至本院，抬頭請寫【伸手助人協會】或

• PayMe轉賬捐款 (如需收據請備註個人資料)

謝謝!

\*以上個人資料只供寄發收據、聯絡及鳴謝之用，如有查詢請致電2144-9969  
與本院聯絡。



本會的賣旗活動經已完滿結束，感謝各界人士熱心公益，  
參與義工服務協助籌募善款及慷慨解囊。



歡迎院友和親友透過電話、電郵、郵寄或  
親臨本院等方式向本院提出寶貴意見



# 肇慶院舍新動態



## 最新長者北上養老政策

於 2024 年 10 月 21 日，政府施政報告提出，資助綜合社會保障援助計劃受助長者入住廣東院舍照顧服務計劃下的安老院，有關建議在沒有增加政府負擔下，為長者提供多一個選擇。

上述計劃將適用於現時未符合資格輪候資助護理安老宿位的長者。如長者願意到大灣區參加「綜援長者入住廣東院舍試驗計劃」，入住計劃下內地安老院（本會肇慶院舍為其中一間），除基本綜援金外，每月會有額外港幣 5,000 元資助。申請手續詳情有待社署公佈。

社會福利署亦於 2024 年 10 月 22 日宣佈，「廣東院舍照顧服務計劃」由 11 月 1 日起新增 7 間安老院為認可服務機構，合共 11 間安老院為合資格輪候資助護理安老宿位的長者提供服務，讓長者有更多廣東院舍選擇。其中本會肇慶院舍和香港賽馬會深圳復康會頤康院兩間院舍提供護理安老宿位外，亦提供需要更高護理需要級別的護養院宿位。

如有興趣體驗本院最近裝修的新單人房，歡迎向你所屬的院舍職員查詢！



**\*\* 肇慶護老頤養院網站 [www.helpinghand.org.cn](http://www.helpinghand.org.cn) 已正式上線，  
有興趣了解肇慶院舍的服務，可掃描本頁右上角的 QR Code 或  
到網頁查閱更多資料。**

**如欲申請試住、長住或其他查詢，  
請於辦公時間致電 2522 4494 與服務部聯絡 \*\***

資料來源：

香港政府新聞網 - 政府擬資助綜援長者入住廣東院舍 [www.news.gov.hk/chi/2024/10/20241021/20241021\\_154351\\_213.html](http://www.news.gov.hk/chi/2024/10/20241021/20241021_154351_213.html)

廣東院舍照顧服務計劃的廣東安老院舍 [www.swd.gov.hk/tc/pubsvc/elderly/cat\\_residentcare/subrcheplace/guangdong/index.html](http://www.swd.gov.hk/tc/pubsvc/elderly/cat_residentcare/subrcheplace/guangdong/index.html)